



No. 114

N° 114

---

## **Votes and Proceedings**

## **Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday**  
**October 26, 2006**

Morning and  
Daytime Meeting - Sessional Day 171

**Jeudi**  
**26 octobre 2006**

Séance du matin et  
de l'après-midi - jour de session 171

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**10:00 A.M.**

Mr. Oraziotti moved,

Second Reading of Bill 149, An Act respecting the improvement of Highway 17, part of the TransCanada Highway.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. Patten then moved,

Second Reading of Bill 146, An Act to amend the Election Act.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 149, An Act respecting the improvement of Highway 17, part of the TransCanada Highway, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 146, An Act to amend the Election Act, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Public Accounts.

**PRIÈRES**  
**10 H**

M. Oraziotti propose,

Deuxième lecture du projet de loi 149, Loi ayant trait à l'amélioration de la route 17, qui fait partie de l'autoroute transcanadienne.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Patten propose,

Deuxième lecture du projet de loi 146, Loi modifiant la Loi électorale.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 149, Loi ayant trait à l'amélioration de la route 17, qui fait partie de l'autoroute transcanadienne, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 146, Loi modifiant la Loi électorale, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des comptes publics.

**1:30 P.M.**

**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Ms. Wynne,

Ordered, That when the House adjourns on Thursday, November 2, 2006, it stand adjourned until Tuesday, November 14, 2006.

**PETITIONS**

Petition relating to ensuring the re-development of Highway 26 is completed immediately (Sessional Paper No. P-12) Mr. Wilson.

Petition relating to expanding subway service to Scarborough (Sessional Paper No. P-55) Mr. Berardinetti.

Petition relating to the Spring bear hunt in Ontario (Sessional Paper No. P-145) Ms. Scott.

Petition relating to proclaiming the month of May as "Better Speech, Language and Hearing Month"(Sessional Paper No. P-172) Mr. Wilson.

Petitions relating to supporting the Fair Access to Regulated Professions Act, 2006 (Sessional Paper No. P-202) Mr. Arthurs and Mr. Leal.

Petition relating to amending the Children's Law Reform Act to emphasize the importance of children's relationships with their parents and grandparents (Sessional Paper No. P-205) Mrs. Elliott .

**MOTIONS**

Avec le consentement unanime, sur la motion de M<sup>me</sup> Wynne,

**PÉTITIONS**

**13 H 30**

Petition relating to stopping repairs, securing funding and constructing a new facility for St. Paul's Elementary School (Sessional Paper No. P-207) Mr. Wilson.

Petition relating to enacting a minimum standard of 3.5 hours of nursing care for each nursing home resident per day (Sessional Paper No. P-228) Ms. Martel.

Petition relating to the proposed expansion of the Navan Road Landfill site in NDC (Sessional Paper No. P-235) Mr. McNeely.

Petition relating to instructing the Thames Valley District School Board to adjust boundaries (Sessional Paper No. P-242) Mrs. Van Bommel.

---

### ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 152, An Act to modernize various Acts administered by or affecting the Ministry of Government Services.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

---

### ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 152, Loi visant à moderniser diverses lois qui relèvent du ministère des Services gouvernementaux ou qui le touchent.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

---

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**MIKE BROWN**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

### RESPONSES TO PETITIONS

Petition relating to approving the extension of Highway 417 through Arnprior to Renfrew (Sessional Paper No. P-225):

(Tabled October 2, 2006) Mr. Yakabuski.

---

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39 a) DU RÈGLEMENT**

### RÉPONSES AUX PÉTITIONS

---